

Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«Саратовская православная духовная семинария
Саратовской Епархии Русской Православной Церкви»



УТВЕРЖДАЮ

свят. Антоний Давиденко
свят. Антоний Давиденко
проректор по учебной работе

" 15 " *июня* 2022 г.

Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки
Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций

Профиль подготовки
Социальное учение Русской Православной Церкви

Уровень образования
Магистратура

Форма обучения
очная

Год начала подготовки по ООП – 2022

Саратов,
2022 год

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины *«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»* является формирование универсальных компетенций, необходимых выпускнику-магистру для последующего осуществления различных видов профессиональной деятельности с использованием знания иностранного языка.

Общеобразовательная и развивающая цели дисциплины – развитие универсальных компетенций обучающихся, направленных на подготовку к взаимодействию на иностранном языке в академической и профессиональной сферах, в том числе, с использованием современных коммуникативных технологий, что способствует повышению общеобразовательного и общекультурного уровня обучающихся, развитию у студентов умения самостоятельно ориентироваться в непрерывно возрастающем потоке научной информации на иностранном языке и подвергать эту информацию критическому осмыслению.

Учебные цели дисциплины – подготовка магистрантов к изучению богословской литературы и коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Воспитательная цель дисциплины – подготовка всесторонне развитых выпускников, способных работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Настоящая дисциплина изучается на 1 курсе и предполагает решение следующих типов задач профессиональной деятельности выпускника: **научно-исследовательский, социально-практический.**

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина *«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»* (Б1.О.14) является дисциплиной обязательной части Блока 1. «Дисциплины (модули)» основной образовательной программы по направлению подготовки – «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» (Профиль «Социальное учение Русской Православной Церкви») и изучается на протяжении 1-2 семестров 1 курса.

Для освоения дисциплины обучающиеся используют знания, умения, владения, сформированные в процессе обучения на бакалавриате (изучения дисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»).

Дисциплина *«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»* имеет содержательную связь с параллельно и позже изучаемыми дисциплинами: *«Библейские основания социального богословия (Ветхий Завет)»*, *«Библейские основания социального богословия (Новый Завет)»*, *«Церковь, общество и государство в Новейшее время на Западе»*,

«Психология межличностного общения», «Социальная концепция Русской Православной Церкви», «Православная антропология и аксиология», «Современная апологетика», «Церковь и современные коммуникативные технологии», «Актуальная проблематика современной православной теологии», «Миссия Церкви в СМИ и соцсетях», «Церковь и современная культура», «Наука и религия», «Методика преподавания в воскресной школе».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине определены следующими компетенциями, индикаторами и дескрипторами:

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине: знания, умения, владения
Универсальные компетенции	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	<p>Знать: особенности академической и профессиональной коммуникации на изучаемом иностранном языке, в том числе - с использованием современных коммуникативных технологий;</p> <p>Уметь: использовать знания специфики академической и профессиональной коммуникации при взаимодействии на иностранном языке;</p> <p>Владеть: основным терминологическим аппаратом сферы «Теология» для взаимодействия в академической и профессиональной сфере, в том числе - с использованием современных коммуникативных</p>

			технологий.
		<p>УК-4.2 Осуществляет взаимодействие на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий в академической и профессиональной сферах</p>	<p>Знать: особенности фонетического, грамматического и лексического уровня изучаемого иностранного языка Уметь: осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие на иностранном языке; Владеть: навыками эффективной коммуникации академической и профессиональной сферах на иностранном языке, в том числе - с использованием современных коммуникативных технологий.</p>

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет **144** часа,
4 зачетные единицы.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Формы учебной работы, включая контактную работу и самостоятельную работу обучающихся и их трудоемкость (в акад. часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)
				Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Самостоятель ная работа	Всего	
Модуль 1. Организация и деятельность РПЦ (Organization and Russian Orthodox Church Authority)								
1	Грамматический материал: Словообразование. Суффиксы существительных и прилагательных. Времена группы Indefinite. Лексический материал: работа над темой «Высшие органы церковной власти и управления».	1	1-4		8	8	16	Выполнение письменных заданий. Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority» («Организация и высшие органы церковной власти»). Тезисное изложение текста
2	Грамматический материал: Времена группы Continuous Лексический материал: работа над темой «The Clergy» («Священнослужители»). «Жизнь епархии. Приходы» Фонетическое чтение: Молитва перед входом в алтарь (Prayer		5-7		6	6	12	Выполнение письменных заданий. Монологическое высказывание по теме

	before entering the Sanctuary)							«Священнослужители».
3	Грамматический материал: Времена группы Perfect. Лексический материал: работа над темой «Ordination / Consecration» («Таинство священства. Рукоположение») Фонетическое чтение: Молитвы на освящение облачений	3	8-9		4	4	8	Тестирование на понимание прочитанного текста: составление интеллект-карты
Модуль 2. Основы социальной концепции Русской Православной Церкви («The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»)								
4	Грамматический материал: Страдательный залог. Passive Voice. Лексический материал: работа над темой «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church» (Основы социальной концепции РПЦ)	3	10-11		4	4	8	Знакомство с документом «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church». Составление интеллект-карты документа
5	Грамматический материал: Времена группы Perfect Progressive. Лексический материал: работа над темой «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church». Работа над текстом «The Foundations of the Social Concept of the Russian Orthodox Church». Аудирование и фонетическое чтение «Диалог священнослужителей перед началом Литургии»	3	12-15		8	8	16	Выполнение письменных заданий. Тезисное изложение темы «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»
6	Грамматический материал: Архаичные формы местоимений и глаголов. Лексический материал: Особенности языка Библии. Чтение, лексико-грамматический анализ отрывков из Священного Писания. Аудирование и фонетическое чтение «От Иоанна Святое Благовествование»	3	16		2	4	4	Фронтальный опрос
7	Промежуточный контроль	3	17		2	2	4	Промежуточный тест по грамматическим темам, изученным в течение семестра. Беседа с преподавателем по темам семестра
Промежуточная аттестация							2	Зачет
Итого за 3 семестр					34	36	72	

Модуль 3. Миссионерская деятельность РПЦ (Missionary Activity of the Russian Orthodox Church)								
8	Грамматический материал: Причастие – функции в предложении, способы перевода. Лексический материал: работа над темой «Православная церковь в Америке». Фонетическое чтение: Великопостные тропари с.301	4	1-5		10	10	20	Мозговой штурм. Групповое проектное задание по теме «Миссионерская деятельность РПЦ в Америке»
9	Грамматический материал: Инфинитив. Функции в предложении, способы перевода. Лексический материал: работа над темой «Русская духовная миссия на Святой Земле». Аудирование и фонетическое чтение Богослужбных текстов на английском языке «Вход Господень в Иерусалим». Тропарь, кондак, стихиры Пасхи	4	6-9		8	8	16	Выполнение письменных заданий. Фронтальный опрос. Мозговой штурм. Тезисное изложение темы «Русская духовная миссия на Святой Земле»
Модуль 4. Символизм Церкви (The Church Symbolism)								
10	Грамматический материал: Герундий. Функции в предложении, способы перевода. Лексический материал: работа над темой «Символизм Церкви. Символика храма». «Диалоги священнослужителей во время Херувимской песни»	4	10-14		10	10	20	Выполнение письменных заданий. Тезисное изложение темы «Символика храма»
11	Грамматический материал: Виды придаточных предложений. Наречие. Степени сравнения наречий. Лексический материал: работа над темой «Символизм Церкви. Облачение священнослужителя». Аудирование и фонетическое чтение «Божественная Литургия Иоанна Златоуста»	4	15-16		4	6	10	Фронтальный опрос. Тезисное изложение темы «Символизм Церкви. Облачение священнослужителя»
15	Итоговый контроль	4	17		2	2	4	Итоговое тестирование по изученному грамматическому материалу, беседа с преподавателем по изученным темам программы
Промежуточная аттестация:							2	Зачет
Итого за 4 семестр					34	36	72	
Всего за 3 и 4 семестр:					68	72	144	

4.2. Содержание дисциплины (Тематический план)

№	Название темы	Содержание
Семестр 3		
Модуль 1. Организация и деятельность РПЦ (Organization and Russian Orthodox Church Authority)		
1.	«Высшие органы церковной власти и управления»	<p>Грамматический материал: Словообразование. Суффиксы существительных и прилагательных. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 145. Префиксы re-, -de, -over, under-, en-, -ex., Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.348. Префиксы pre-, post-, counter-, co-, inter-, sub-. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.399. Времена группы Indefinite. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 71, 104, 176.</p> <p>Лексический материал: работа над темой «Высшие органы церковной власти и управления». 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 224</p> <p style="text-align: center;">Выполнение письменных заданий.</p> <p>Работа с текстом «Organization and Supreme Russian Orthodox Church Authority» («Организация и высшие органы церковной власти»). Тезисное изложение текста</p>
2.	«Жизнь епархии. Приходы. Священнослужители»	<p>Грамматический материал: Времена группы Continuous. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.с.290. Лексический материал: работа над темой «The Clergy» («Священнослужители»). 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 467. 474. «Жизнь епархии. Приходы» Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.259, 258. Фонетическое чтение: Молитва перед входом в алтарь (Prayer before entering the Sanctuary) 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.173-174</p> <p style="text-align: center;">Выполнение письменных заданий.</p> <p>Монологическое высказывание по теме «Священнослужители».</p>
3.	«Таинство священства. Рукоположение»	<p>Грамматический материал: Времена группы Perfect. Лексический материал: работа над темой «Ordination / Consecration» («Таинство священства. Рукоположение»). Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 470, 472. Фонетическое чтение: Молитвы на освящение облачений. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.264-265</p> <p>Тестирование на понимание прочитанного текста – составление плана текста.</p>

**Модуль 2. Основы социальной концепции Русской Православной Церкви
(«The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»)**

4.	«Основы социальной концепции РПЦ»	<p>Грамматический материал: Страдательный залог. Passive Voice. Лексический материал: работа над темой «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church» («Основы социальной концепции РПЦ»).</p> <p align="center">Знакомство с документом</p> <p>The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church. Составление интеллектуальной карты документа</p> <p align="center">https://russianorthodoxchurch.ca/en/the-basis-of-the-social-concept-of-the-russian-orthodox-church/2408</p>
		<p>Грамматический материал: Времена группы Perfect Progressive. Лексический материал: работа над темой «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church». Работа над текстом «The Foundations of the Social Concept of the Russian Orthodox Church. Д. Демина, Т. Женодарова, М. Михайлова, Е. Ставицкая, Д. Фурсова. Профессиональный английский язык для теологов: учебное пособие для бакалавриата теологии. М: 2022, с. 30. Аудирование и фонетическое чтение «Диалог священнослужителей перед началом Литургии». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с.300.</p> <p align="center">Выполнение письменных заданий.</p> <p>Тезисное изложение темы «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»</p>
		<p>Грамматический материал: Архаичные формы местоимений и глаголов. Лексический материал: Особенности языка Библии. Чтение, лексико-грамматический анализ отрывков из Священного Писания. Аудирование и фонетическое чтение «От Иоанна Святое Благовествование». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 20 13, с.211-212 Фронтальный опрос</p>

	Промежуточный контроль	Промежуточный тест по грамматическим темам, изученным в течение семестра. Беседа с преподавателем по темам семестра
Семестр 4		
Модуль 3. Миссионерская деятельность РПЦ (Missionary Activity of the Russian Orthodox Church)		
5.	«Православная церковь в Америке».	<p>Грамматический материал: Причастие – функции в предложении, способы перевода. Лексический материал: работа над темой «Православная церковь в Америке». 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 187. «Праведный Иаков, просветитель народов Аляски». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 203-204. «Святитель Иннокентий, первый православный епископ Камчатки, Якутии, Приамурья и Северной Америки». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.206. «Священномученик Иоанн Кочуров. Миссия в Америке». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.207. «Преподобный Герман Аляскинский». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 208- 209. Фонетическое чтение: Великопостные тропари 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013 с.301 Тезисное изложение темы «Православная церковь в Америке». Индивидуальные монологические высказывания о миссионерах в Америке</p>
6.	«Русская духовная миссия на Святой Земле»	<p>Грамматический материал: Инфинитив. Функции в предложении, способы перевода. Лексический материал: работа над темой «Русская духовная миссия на Святой Земле» 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.254-255. Аудирование и фонетическое чтение Богослужебных текстов на английском языке «Вход Господень в Иерусалим» 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с.260-261. Тропарь, кондак, стихиры Пасхи. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013, с. 336. Выполнение письменных заданий. Фронтальный опрос. Тезисное изложение темы «Русская духовная миссия на Святой Земле»</p>
Модуль 4. Символизм Церкви (The Church Symbolism)		

7.	«Символизм Церкви. Символика храма»	<p>Грамматический материал: Герундий. Функции в предложении, способы перевода. 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с 234, 456- 457.</p> <p>Лексический материал: работа над темой «Символизм Церкви. Символика храма» 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с.401-407.</p> <p>«Диалоги священнослужителей во время Херувимской песни». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с.338-339.</p> <p>Выполнение письменных заданий. Тезисное изложение темы «Символика храма».</p>
8.	«Символизм Церкви. Облачение священнослужителя»	<p>Грамматический материал: Виды придаточных предложений. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с. 387-389. Наречие. Степени сравнения наречий 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с. 391-392</p> <p>Лексический материал: работа над темой «Символизм Церкви. Облачение священнослужителя». Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с. 446-449. Аудирование и фонетическое чтение «Божественная Литургия Иоанна Златоуста» 1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. М., 2013, с.374 – 384</p> <p>Фронтальный опрос.</p> <p>Тезисное изложение темы «Символизм Церкви. Облачение священнослужителя».</p>
9.	Промежуточный контроль	Итоговое тестирование по изученному грамматическому материалу, беседа с преподавателем по изученным темам программы.

5. Образовательные технологии

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода в образовании предполагает применение активных и интерактивных форм обучения, таких как разбор конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т. д. При этом предпочтение отдается технологиям, создающим дидактические и психологические условия, побуждающие студентов к активности, проявлению творческого, исследовательского подхода в процессе учебы, и технологиям, позволяющим не только подкреплять теоретические знания практикой, но и приобретать их, погружаясь в профессиональную деятельность.

В ходе изучения данной дисциплины предполагается применение следующих образовательных технологий:

Технология проблемного обучения направлена на самостоятельную поисковую деятельность учебных проблем, в ходе которых у учащихся формируются новые знания, умения и навыки, развивается творческое мышление и другие личностно значимые качества.

Интерактивные образовательные технологии ориентированы на использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой, что способствует формированию и развитию профессиональных навыков студентов.

Проектно-исследовательская технология ориентированы на решение обучающимися исследовательской, творческой задачи под руководством преподавателя. Технология предполагает проведение обучающимися собственного исследования.

Технология знаково-контекстного обучения предполагает моделирование предметного и социального содержания будущей профессиональной деятельности специалиста.

Технология модульного обучения – используется для распределения информации по блокам, таким образом улучшая понимание учебного материала и уровень компетентности будущих профессионалов.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов и предполагает активное внедрение диалоговых форм занятий, подразумевающих как коммуникацию между студентом и преподавателем, так и коммуникацию студентов между собой.

Технологии развития критического мышления ориентированы на развитие навыков анализа и критического мышления, демонстрации различных позиций и точек зрения, формирование навыков оценки альтернативных вариантов в условиях неопределённости.

Технологии развивающего обучения предполагают значительный объем самостоятельной работы студентов.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний на определённом этапе обучения или на промежуточной аттестации.

Дистанционные образовательные технологии направлены на интеграцию в учебный процесс Интернет-технологий, телекоммуникационных технологий и технологий, реализуемых на базе электронной информационно-образовательной среды Семинарии (ЭИОС). В ходе курса используются онлайн-сервисы, такие как XMind, Mentimeter и др., которые позволяют проводить мозговые штурмы, формировать интеллект-карты. Применение названных образовательных технологий предполагает размещение учебных и учебно-методических материалов на сайте Семинарии и в ЭИОС. Неотъемлемым условием полноценной реализации дистанционных образовательных технологий в процессе освоения курса является осуществление коммуникации между преподавателем и студентом посредством специально созданной для этого информационно-коммуникативной среды.

Мультимедийные образовательные технологии предполагают организацию лекционных занятий с использованием презентаций. Использование иллюстративного материала позволяет реализовать требование наглядности и тем самым способствует повышению степени и качеству усвоения информации. Преимуществом использования названных технологий является визуализация знаний, облегчающая понимание предлагаемого материала.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.

6. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы студентов

Виды самостоятельной работы

- 1) Самостоятельная работа с учебной литературой
- 2) Подготовка письменных и устных сообщений по изучаемым темам

- 5) Работа с Интернет-ресурсами по изучаемой тематике и подготовка докладов (в устной и письменной форме), проектов.
- 6) Подготовка к зачету.
- 7) Выполнение индивидуальных заданий.

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины **«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»** осуществляется в процессе проведения практических занятий, тестирования, устных фронтальных опросов, выполнения контрольных работ и др.

Самостоятельная работа студентов, направленная на освоение основной образовательной программы направления подготовки «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций», включает в себя подготовку к аудиторным практическим занятиям.

Практические занятия по дисциплине **«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»** имеют четко выраженную профессионально-практическую направленность и органично связаны с другими формами организации учебного процесса.

Целью самостоятельной работы студентов по подготовке к практическим занятиям является освоение учебной дисциплины в полном объеме, углубление знаний, полученных на занятиях и в процессе самостоятельной работы над учебно-методической литературой. Эта форма работы развивает у студентов самостоятельность мышления, умение делать выводы, связывать полученные знания с практическим использованием иностранного языка в сфере профессиональной коммуникации. В ходе практических занятий вырабатываются необходимые для публичных выступлений навыки, совершенствуется культура речи.

7. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

№ п/п	Наименование модуля дисциплины	Средства текущего контроля	Перечень индикаторов компетенций
1	Модуль 1. Организация и деятельность РПЦ (Organization and Russian Orthodox Church Authority)	<p>Выполнение письменных заданий.</p> <p>Тезисное изложение текста.</p> <p>Монологическое высказывание по теме.</p> <p>Тестирование на понимание прочитанного текста: составление интеллект-карты с помощью онлайн-сервисов, таких как XMind, Mentimeter и др.</p>	<p>УК-4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия;</p> <p>УК-4.2 Осуществляет взаимодействие на иностранном языке с использованием современных</p>

			коммуникативных технологий в академической и профессиональной сферах
2	Модуль 2. Основы социальной концепции Русской Православной Церкви («The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»)	Выполнение письменных заданий. Тезисное изложение темы. Составление интеллект-карты документа с помощью онлайн-сервисов, таких как XMind, Mentimeter и др.. Фронтальный опрос. Промежуточный тест по грамматическим темам. Беседа с преподавателем по темам семестра	УК-4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия
3	Модуль 3. Миссионерская деятельность РПЦ (Missionary Activity of the Russian Orthodox Church)	Выполнение письменных заданий. Фронтальный опрос. Тезисное изложение темы. Мозговой штурм. Групповое проектное задание.	УК-4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; УК-4.2 Осуществляет взаимодействие на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий в академической и профессиональной сферах
4	Модуль 4. Символизм Церкви (The Church Symbolism)	Выполнение письменных заданий. Тезисное изложение темы. Фронтальный опрос. Итоговое тестирование по изученному грамматическому материалу, беседа с преподавателем по изученным темам программы.	УК-4.1 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и владений и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

3 семестр

Проверяемые индикаторы: УК-4.1, УК-4.2

Письменная контрольная работа по модулю 1 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Форма проведения – письменное тестирование.

Тематика тестирования: использование времен

К/р №1 и №2 = 15 минут

Критерии оценки контрольной работы:

- 5 баллов за 9-10 правильных ответов на вопросы;
- 4 балла за 7-8 правильных ответов;
- 3 балла за 5-6 правильных ответов;
- 2 балла за 4 и менее правильных ответов. В данном случае работа считается не засчитанной, и студент не получает зачет по данному модулю.

4 семестр

Проверяемые индикаторы: УК-4.1, УК-4.2

Письменная контрольная работа по модулю 1 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Форма проведения – письменное тестирование.

Тематика тестирования: использование причастия, герундия, инфинитива.

К/р №2 = 15 минут

Критерии оценки контрольной работы:

- 5 баллов за 9-10 правильных ответов на вопросы;
- 4 балла за 7-8 правильных ответов;
- 3 балла за 5-6 правильных ответов;
- 2 балла за 4 и менее правильных ответов. В данном случае работа считается не засчитанной, и студент не получает зачет по данному модулю.

7.3 Примерные тесты по дисциплине

Проверяемые индикаторы: УК-4.1, УК-4.2

Примерное итоговое задание для промежуточной аттестации за 1 полугодие

Тестовые задания на заполнение пропусков

Вставьте глаголы в тексте в нужном времени:

Read this letter from Maurice, who is on holiday in Britain, to his sister Sally in New Zealand. Put the verbs in a suitable tense.

Dear Sally,

How are you? We're having a lovely time. Last night the owner (1) ... (show) us round the castle. Most of the land in this area (2) ... (belong) to his family for about 500 years.

The owner told us that it (3) ... (suffer) serious damage during a fire about 30 years ago. When it (4) ... (restore) they (5) ... (add) central heating and things like that. So once you're inside it (6) ... (not feel) much different to any other large, old house. But the owner is a real character. He told us lots of stories about things that (7) ... (happen) to him when he was young. He (8) ... (send) abroad to work in a bank, but he hated it, so he (9) ... (behave) very badly in order to (10) ... (sack). He kept us laughing for hours. I'll have lots more to tell you when we (11) ... (get) back. Take care.

Yours,

Maurice

**Примерное итоговое задание для промежуточной аттестации за 2
полугодие**

**Тестовые задания на выбор правильного варианта ответа
из списка предложенных**

Выберите правильный вариант:

1) The president expects

a) be re-elected b) to be re-elected. c) being re-elected
for a second term in office.

2) She really regretted

a) have b) to have c) having
told him to go home.

3) The job I had been involved in was

a) sell b) to sell c) selling d) to selling
tickets in the street.

4) I really think that you should stop

a) to complain b) complain c) complaining
about everything.

5) He always remembered

a) to take b) take c) taking
a big bottle of water if he went walking in the mountains.

- 6) I clearly remember
a) *to see* b) *see* c) *seeing* d) *to seeing*
a red car outside his house.
- 7) They never mentioned
a) *see* b) *to see* c) *seeing* d) *to seeing*
him yesterday.
- 8) When we were half-way to Scotland, we stopped
a) *have* b) *to have* c) *having*
a meal in a motorway service station
- 9) If you break his camera , it means
a) *to buy* b) *buy* c) *buying*
him a new one.
- 10) He broke my camera and means
a) *to buy* b) *buy* c) *buying*
me a new one.

**7.5 Перечень вопросов и заданий
для проведения промежуточной аттестации**

Вопросы к зачету 3 семестр
Проверяемые индикаторы: УК-4.1, УК-4.2

1. Whom does the Russian Orthodox Church unite?
2. What are the church organization and activity determined by?
3. What is the highest authority of the Russian Orthodox Church in the sphere of doctrine?
4. What is the highest authority of the Russian Orthodox Church in the sphere of administration?
5. What is the highest authority of the Russian Orthodox Church in the sphere of law-court?
6. What are the three grades of Holy Orders?
7. What are the fundamental theological principles stated in the document «The Basis of the Social Concept of the Russian Orthodox Church»?

Вопросы к зачету 4 семестр
Проверяемые индикаторы: УК-4.1, УК-4.2

1. Speak about the stages of the missionary activity of the Russian Orthodox Church in America.
2. Speak about the great Russian missionaries in America.
3. Speak about the stages of the missionary activity of the Russian Orthodox Church on the Holy Land.
4. Speak about the great Russian missionaries on the Holy Land.
5. What do different actions of the clergy during the Divine Liturgy represent?
6. What do different Sacerdotal Objects symbolize?
7. What do different Sacerdotal Vestments represent?
8. What do the colours of different Liturgical Vestments symbolize?

7.6. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

См. ФОС по компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.

8. Перечень учебной и учебно-методической литературы

Основная литература:

1. Kulikova G.N. English for Orthodox Theological Schools. M., 2013.

Дополнительная литература:

1. Д. Демина, Т. Женодарова, М. Михайлова, Е. Ставицкая, Д. Фурсова. Профессиональный английский язык для теологов : учебное пособие для бакалавриата теологии. М: : Общецерковная аспирантура и докторантура им. святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. |Познание , 2022
2. Губина, Г. Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре : учебное пособие : [16+] / Г. Г. Губина. – Ярославль : Ярославский государственный педагогический университет, 2010. – 128 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306>(дата обращения: 13.06.2022). – ISBN 978-5-87555-608-1. – Текст : электронный.
3. Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig. English File Elementary. Oxford University Press, 2009.
4. Hugh Dellar, Andrew Walkley Outcomes Elementary. - Heinle Cengage Learning, 2011.
5. Hugh Dellar, Andrew Walkley Outcomes Pre-intermediate. - Heinle Cengage Learning, 2011.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. www.pravoslavie.ru
2. www.stnicholasdc.org
3. www.svots.edu
<http://www.orthodoxchurchinamerica>
4. <http://www.sthermanseminary.org>
5. <http://www.hts.edu>
6. www.bbc.co.uk/russian/learning_english
7. bbcactiveenglish.com
8. www.englishlearner.com
9. www.world-english.org
10. www.betteratenglish.com/video
11. <https://russianorthodoxchurch.ca/en/the-basis-of-the-social-concept-of-the-russian-orthodox-church/2408>

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для изучения дисциплины *«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»* необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

Помещение для проведения учебных занятий Учебная аудитория № 122

(наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi)

1. Лекционная аудитория и аудитория для проведения практических занятий; для групповых и индивидуальных консультаций; для самостоятельной работы обучающихся; для текущего контроля и промежуточной аттестации.
2. Стол ученический – 23 шт.;
3. Стул ученический – 23 шт.;
4. Доска меловая – 1 шт.;
5. Шкаф – 1 шт.
6. Ноутбук HP – 1 шт.;
7. Переносной настенный экран Cactus 213x213 см – 1 шт.;
8. Переносной проектор ViewSonic CN1082 – 1шт.;
9. Колонки Sven SPS-702 – 1 шт.

Помещение для самостоятельной работы Учебная аудитория № 122

(наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi)

1. Лекционная аудитория и аудитория для проведения практических занятий; для групповых и индивидуальных консультаций; для самостоятельной работы обучающихся; для текущего контроля и промежуточной аттестации.

2. Стол ученический – 23 шт.;
3. Стул ученический – 23 шт.;
4. Доска меловая – 1 шт.;
5. Шкаф – 1 шт.
6. Ноутбук HP – 1 шт.;
7. Переносной настенный экран Cactus 213x213 см – 1 шт.;
8. Переносной проектор ViewSonic CN1082 – 1шт.;
9. Колонки Sven SPS-702 – 1 шт.

Помещение для проведения учебных занятий
Учебная аудитория № 123

(наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi)

1. Лекционная аудитория и аудитория для проведения практических занятий; для групповых и индивидуальных консультаций; для самостоятельной работы обучающихся; для текущего контроля и промежуточной аттестации.
2. Стол ученический – 20 шт.;
3. Стул ученический – 20 шт.;
4. Доска меловая – 1 шт.;
5. Шкаф – 1 шт.
6. Ноутбук HP – 1 шт.;
7. Переносной настенный экран Cactus 213x213 см – 1 шт.;
8. Переносной проектор ViewSonic CN1082 – 1шт.;
9. Колонки Sven SPS-702 – 1 шт.

Помещение для самостоятельной работы
Учебная аудитория № 123

(наличие бесплатного доступа к выходу в интернет через Wi-Fi)

1. Лекционная аудитория и аудитория для проведения практических занятий; для групповых и индивидуальных консультаций; для самостоятельной работы обучающихся; для текущего контроля и промежуточной аттестации.
2. Стол ученический – 20 шт.;
3. Стул ученический – 20 шт.;
4. Доска меловая – 1 шт.;
5. Шкаф – 1 шт.
6. Ноутбук HP – 1 шт.;
7. Переносной настенный экран Cactus 213x213 см – 1 шт.;
8. Переносной проектор ViewSonic CN1082 – 1шт.;
9. Колонки Sven SPS-702 – 1 шт.

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

Windows 10 (лицензия №60119841), Microsoft Office 2010 (лицензия №60119841), 7-Zip, Google Chrome, Mozilla Firefox, Skype – открытая программная система видеоконференцсвязи, BigBlueButton – открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции.

Демонстративное оборудование и учебно-наглядные пособия:
карты, таблицы, видео-презентации.

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»** составлена по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» – уровень образования «магистратура» (профиль «Социальное учение Русской Православной Церкви»).

Автор: старший преподаватель кафедры филологии, Тамара Алексеевна Спиридонова, кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры филологии «15» июня 2022 года, протокол № 08.

Подписи:

Начальник учебно-методического отдела



канд. филос. н.
Д.М. Соколова

Заведующий кафедрой филологии



канд. филол. н., доц.
Л.Е. Герасимова

Автор



канд. филол. н., доц.
Т.А. Спиридонова

Приложение № 1
к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

Ключи к тестовым заданиям

1 семестр

№ вопроса	Верный вариант ответа
1	showed
2	has belonged
3	suffered/had suffered
4	was restored
5	added
6	doesn't feel
7	happened/had happened
8	was sent/had been sent
9	behaved/had behaved
10	be sacked/get sacked
11	get

2 семестр

№ вопроса	Верный вариант ответа
1	b
2	c
3	c
4	c
5	a
6	c
7	c
8	b
9	c
10	a